

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۵/۰۲/۲۵	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۵	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱	لترجمة: الف) إِنْ كُنَّا غَيْرَ مُسْتَأْهِلِينَ لِرَحْمَةِ رَبِّنَا ، فَهُوَ أَهْلٌ أَنْ يَجُودَ عَلَيْنَا بِفَضْلِهِ . ب) إِنْكُمْ تَشْقُونَ عَلَيَّ أَنْفُسَكُمْ عَيْنًا لِأَنَّ الْأَمْرَاءَ لَا يَنْتَفِعُونَ بِهَذِهِ الْأَعْمَالِ . ج) حِينَمَا يَدُورُ الْإِلِكْتْرُونُ حَوْلَ نَوَاةِ الْمَادَّةِ يَحْمِلُ شِحْنَةً سُمِّيَتْ بِقَرِينِ الْمَادَّةِ . د) بَعْدَ اسْتِشْهَادِ أَوْلَادِهَا تَرَنَّمَتْ: «وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتًا» . ه) إِنْعَقَدَتْ حَفْلَةً عَظِيمَةً لِتَكْرِيمِ إِنْسَانٍ ضَحَّى بِنَفْسِهِ وَ دَافَعَ عَنِ كِرَامَةِ شَعْبِهِ . و) وَ اغْتَنِمِ عُمرَكَ أَيَّامَ الصَّبَا فَهُوَ إِنْ زَادَ مَعَ الشَّيْبِ نَقْصٌ . ز) الْقُرْآنُ لَا يَسْمَحُ لِلنَّاسِ أَنْ يُحْرَمُوا الْمَوَاهِبَ الطَّبِيعِيَّةَ بِذَرِيعَةِ الْآخِرَةِ . ح) أَخَافُ أَنْكَ إِنْ أَخْبَرْتَ النَّاسَ ، فَلَا تَبْقَى مُرُوءَةٌ فِي الدُّنْيَا . ط) لَا تُسْقِطْ مَنْ هُوَ دُونَكَ ، لِأَنَّ مَنْ كَسَرَ مُؤْمِنًا فَعَلَيْهِ جِبْرَةٌ . ي) حَمَلَ الْإِبْنَ وَالِدُهُ الْعَجُوزَ بِالتَّعَبِ وَ الْقَاهُ فِي زَاوِيَةٍ وَ شَعَرَ بِالنَّدَمِ .	۵
۲	الف) اُكْتُبْ تَرْجَمَةً أَوْ تَعْرِيبَ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ : ۱) الشَّهْدَاءُ طَلَانِعُ النُّورِ . (بالفارسية) ۲) تَأْخُذُنَا الدَّهْشَةُ . (بالفارسية) ۳) الْإِيمَانُ بِمَنْزِلَةِ السَّلْمِ . (بالفارسية) ۴) مَرْدٌ مَسْخَرُهُ كِنَانٌ كَفَّتْ . (بالعربية) ب) اُكْتُبْ : ۱) الْمُجَدِّدَ (الْمُتَضَادَّ) : ۲) وَدَعَ (الْمُتْرَادِفَ) :	۱/۵
۳	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ : الباروديُّ شاعرٌ مصريٌّ ، جمعٌ في حَيَاتِهِ تَجَارِبَ قِيَمَةٍ بِمَا تَدَوَّقَ فِيهَا مِنَ الْمَرَارَةِ وَالْحَلَاوَةِ . فَهُوَ يُعَانِي الْكَسَلَ وَ الْخُمُولَ الَّذِي فِي مُجْتَمَعِهِ ، فَلِهَذَا يَسْعَى دَائِمًا أَنْ يُشَجِّعَ الشَّبَابَ إِلَى السَّعْيِ وَالْعَمَلِ ؛ هُوَ أَنْشَدَ أَشْعَارًا جَمِيلَةً حَوْلَ هَذِهِ الْمَفَاهِيمِ الْعَالِيَةِ وَ فِي أَشْعَارِهِ حِكْمٌ وَقِيَمٌ ، مِنْهَا : إِغْتِنَامُ الْفُرْصِ وَ تَرْكُ الْحَرِصِ وَ عَدَمُ تَضْيِيعِ الْعَمْرِ ، فَهُوَ إِعْتَقَدَ بِمَفْهُومِ هَذَا الْبَيْتِ : « دَقَاتُ قَلْبِ الْمَرْءِ قَائِلَةٌ لَهُ إِنْ الْحَيَاةَ دَقَائِقُ وَثَوَانٌ » الف) مِمَّ يُعَانِي الْبَارُودِيُّ ؟ ب) مَا هِيَ الْقِيَمُ الْمَوْجُودَةُ فِي أَشْعَارِ الْبَارُودِيِّ ؟ ج) مَاذَا تَقُولُ دَقَاتُ قَلْبِ الْمَرْءِ ؟ د) مَا هُوَ مُفْرَدُ « ثَوَانٌ » ؟ ه) مَا هُوَ مَعْنَى « تَدَوَّقَ » ؟	۲
	« اِدَامَةُ سؤالات در صفحه دوم »	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۵/۰۲/۲۵	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://ace.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۴	<p>الف (عَيْنَ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>۱) أَخَوَاهَا مِنْ قُرْسَانَ الْقَبِيلَةِ . (رزمندگان - فرماندهان - دلاوران)</p> <p>۲) تَقَدَّمَ الْمُسْلِمُونَ فِي عِلْمِ الصَّيْدَلَةِ . (داروسازی - ماهیگیری - روانشناسی)</p> <p>ب) أَكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>- تَخْتَلِفُ أَسَالِبُ دَعْوَةِ الْقُرْآنِ بَعْضُهَا عَنْ بَعْضٍ لِتَشْمُلَ جَمِيعَ الْفِئَاتِ بِشَقَافَاتِهِمُ الْمُخْتَلِفَةَ .</p> <p>- شیوه های دعوت قرآن با یکدیگر اختلاف دارد برای اینکه همه را با مختلفشان در بر بگیرد.</p>	۰/۵
۵	<p>عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>الف (تَعَوَّدَ الْأَغْنِيَاءُ أَنْ يَأْمُرُوا الْمُلُوكَ بِتَقْدِيمِ الْهَدَايَا .</p> <p>۱) ثروتمندان برگشتند تا با بخشیدن هدایا از خشم پادشاهان در امان بمانند .</p> <p>۲) ثروتمندان عادت کردند که با تقدیم هدایا از خشم پادشاهان در امان باشند .</p> <p>ب) كَانَ الْمَدِيرُ قَدْ أَلْحَ عَلَى التَّلَامِيذِ أَنْ يَأْتُوا إِلَى الْقَاعَةِ لِلإِشْتِرَاكِ فِي الْحَفْلَةِ .</p> <p>۱) مدیر به دانش آموزان اصرار می کرد که به سالن آمده و در جشن شرکت کنند .</p> <p>۲) مدیر به دانش آموزان اصرار کرده بود که برای شرکت در جشن به سالن بیایند .</p> <p>ج) مَنْ تَعَرَّفَ عَلَى حَقِيقَةِ الْحَيَاةِ لَنْ يُضَيِّعَ عُمُرَهُ .</p> <p>۱) هرکس بر حقیقت زندگی آگاهی یابد عمرش را تباه نخواهد کرد .</p> <p>۲) کسی که حقیقت زندگی را شناخته باشد عمرش را تباه نمی کند .</p> <p>د) إِنَّ الْقُرْآنَ يُؤَكِّدُ أَنَّ لِهَذَا الْعَالَمِ سُنَنًا وَقَوَانِينَ لَا تَتَّعَيَّرُ .</p> <p>۱) قطعاً قرآن تأکید کرده است که برای این جهان سنت ها و قوانین تغییر ناپذیری است .</p> <p>۲) همانا قرآن تأکید می کند که این جهان سنت ها و قوانینی دارد که تغییر نمی کند .</p> <p>ه) تَرْتَدُّ الْمَوْجَاتُ الصَّوْتِيَّةُ إِلَى الْخَفَاشِ أَثْنَاءَ الطَّيْرَانِ .</p> <p>۱) امواج صوتی در هنگام پرواز به سوی خفاش بر می گردد .</p> <p>۲) امواج صوتی پس از پرواز به سوی خفاش فرستاده می شود .</p> <p>و) كَانَ الْمُسْلِمُونَ يَرْحَلُونَ إِلَى أَقْصَى الْأَرْضِ بِأَحْتِثِينَ عَنِ الْعُلُومِ .</p> <p>۱) مسلمانان به مناطق دور زمین برای طلب علوم مسافرت می کنند .</p> <p>۲) مسلمانان در حال جستجوی علوم به دورترین نقاط زمین مسافرت می کردند .</p>	۱/۵
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۵/۰۲/۲۵	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۶	للتعريب: - حکیمان گفتند: خطرناک ترین بیماری ها همان نادانی است.	۰/۵
۷	صَحَّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ: الف) أَخَذَ الْوَالِدُ بِيَدِ أَوْلَادِهِ وَقَبَّلَهُمْ وَلَمْ يُفَرِّقْ بَيْنَهُمْ. - پدر دست فرزندانش را گرفت و آنها را پذیرفت و بین آن ها فرق نمی گذارد. ب) حِينَمَا كَانَتْ أُوْرُوْبَا تُدْخِلُ عُلَمَاءَهَا فِي زُمْرَةِ الْمَارْقِيْنَ، نَبَغَ الْمُسْلِمُونَ فِي عِلْمِ الْكِيْمَاءِ. - هنگامی که اروپا دانشمندانش را در گروه خطاکاران داخل می کرد، مسلمانان در علم فیزیک درخشیدند. ج) فِي الْمَمَرِّ نَادَتْسِي مُعَلِّمَتِي وَقَالَتْ: كَانَ وَالذِّكْرِ أَصْدَقَ النَّاسِ قَوْلًا. - در پیاده رو معلم مرا صدا کرد و گفت: پدر تو درستکارترین مردم بود.	۱/۵
۸	الف) شَكَّلُ مَا أَشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ: - تَحْتَ الْأَضْوَاءِ الْمُلَوَّنَةِ رُفِعَ السَّتَارُ. ب) صَحَّحِ الْأَخْطَاءَ: - يَافَاظِمَةَ! اجْتَهِدِي فِي أَعْمَالِكِ رَاضِيَةً.	۱
۹	مَبَيَّنِي فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: «۱- التَّمْيِيزُ/ ۲- الْمَفْعُولُ فِيهِ/ ۳- الْمَفْعُولُ الْمَطْلُوقُ/ ۴- الْحَالُ وَصَاحِبَهَا / ۵- الْمَسْتَثْنَى وَ الْمَسْتَثْنَى مِنْهُ / ۶- الْمَنَادِي» يَا عُلَمَاءَ الْأُمَّةِ! مَعَاذَ اللَّهِ / يُبَادِرُ النَّاسُ الْفُرْصَةَ إِلَّا الْجَاهِلِينَ / لَيْسَ لَهُ مِثْقَالُ ذَهَبًا / صَبَاحَ أَخَذِ الْأَيَّامِ تَقَدَّمَ الْمُشْرِكُونَ إِلَى خَيْمَةِ الرَّسُولِ (ص) خَائِفِينَ.	۲
۱۰	الف) أَكْمِلِ الْفَرَاغَ بِالصِّيْغَةِ الْمُنَاسِبَةِ: (۱) الْمُؤْمِنُونَ مَا عَمِلُوا مِنْ خَيْرٍ مُخْضَرًا. (الْمَضَارِعُ مِنْ « وَجَدَ - » لِلغَائِبِينَ) (۲) الْقُرْآنَ. (الْأَمْرُ مِنْ « تَلَا - » لِلْمُخَاطَبَةِ) ب) عَيِّنْ نَوْعَ الْفِعْلِ الْمَعْتَلِّ: ۱- قُمْنَا بِاسْتِيقْبَالِ خَلِيفَةِ الْمُسْلِمِينَ. ۲- لَا تَمْشِ عَلَى الْأَرْضِ مُتَكَبِّرًا.	۱
« ادامه سؤالات در صفحه چهارم »		

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۵/۰۲/۲۵	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://ace.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱۱	<p>أكمل الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>(۱) اِبْتَسَمَ النَّبِيُّ (ص) لِلْأَطْفَالِ الأَبِ الحَنُونِ . (اِبْتِسَاماً - مُبْتَسِماً - اِبْتِسَامَةً)</p> <p>(۲) اِنْدَفَعَ المُجَاهِدَانِ إِلَى سَاحَةِ المَعْرَكَةِ (مُكَبِّراً - مُكَبِّرِينَ - مُكَبِّرِينَ)</p> <p>(۳) جَاهَدِ الكُفَّارَ وَ وَاغْلَظْ عَلَيْهِمُ . (المُنَاقِقِينَ - المُنَاقِقُونَ - المُنَاقِقَانِ)</p> <p>(۴) لَا تَسْمَعُ المَخْلُوقَاتُ بِهَذِهِ القُدْرَةِ إِلَّا (الخِفَاشُ - الخِفَاشِ - الخِفَاشِ)</p> <p>(۵) الطَّلَابُ ! مُسْتَقْبَلُ البِلَادِ بِأَيْدِيكُمْ . (أَيَّتُهَا - أَيُّهَا - يَا)</p> <p>(۶) مُلِيَ قَلْبُ سَمِيرَةَ (حُزناً - مَحْزُوناً - مَحْزُونَةٌ)</p>	۱/۵
۱۲	<p>الف) للإعراب :</p> <p>۱- إِنَّ القُرْآنَ الكَرِيمَ قَدْ عَدَّ النِّعَمَ الإِلَهِيَّةَ .</p> <p>۲- فَازَ والِدِي فَوْزاً عَظِيماً ، لِأَنَّهُ خَيْرُ النَّاسِ إِيْمَاناً .</p> <p>ب) لِلتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ : - إِهْدِنَا الصِّرَاطَ المُسْتَقِيمَ .</p>	۱ ۰/۵
۲۰	« نرجو لكم التوفيق والنجاح »	« جمع نمره »